



BRUKSANVISNING BRUGSANVISNING USER MANUAL KÄYTTÖOHJE NOTKUNARLEIÐBEININGAR

SE	Bruksanvisning / Installationshandbok	2
NO	Bruksanvisning / Installasjonsanvisning.....	8
GB	User manual / Installation manual	14
DK	Brugsanvisning / Installationsvejledning	20
FI	Käyttö-/asennusohje.....	26
IS	Notkunarleiddbeiningar / Handbók um uppsetningu.....	32

Läs bruksanvisningen noga innan du använder produkten. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.
Les bruksanvisningen nøye før du tar i bruk produktet. Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig bruk.
Before using this product, please read the user manual carefully. Save the user manual for future reference.

Læs brugsanvisningen grundigt, inden du anvender produktet. Gem brugsanvisningen til fremtidig brug.

Lue käyttöohje huolellisesti läpi ennen tuotteen käyttöä. Pane käyttöohje talteen vastaisen varalle.

Lestu notkunarleiddbeiningarnar vandlega áður en varan er tekin í notkun.

Geymdu notandaleiddbeiningarnar til uppflettinga síðar.



FRYSSKÁP / FRYSESKÁP / FREEZER /
FRYSESKAB / PAKASTIN / FRYSTISKÁPUR

MOD NR: CF52132V

INNEHÅLL

Säkerhetsinstruktioner	3
Tänk på	4
Installation.....	4
Användning.....	4
Avfrostning	5
Rengöring av frysskåpet.....	5
Följande förhållanden är inte fel	5
Felsökning.....	6
Längre driftuppehåll.....	6
Materialåtervinning.....	7
Teknisk information.....	7

GRATULERAR TILL DITT NYA ELVITA FRYSSKÅP!

Läs bruksanvisningen noggrant.
Denna enhet är avsedd att användas i hushåll.

VARNING!

Små barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med enheten.
Denna enhet måste anslutas till ett jordat eluttag.

Säkerhetsinstruktioner

1. Innan frysskåpet ansluts till matningsnätet, kontrollera att data på märkskylten överensstämmer med data för matningsnätet. Stickproppen ska kunna sättas direkt i eluttaget. En adapter kan orsaka överhettning.
2. Låt inte vatten stänka på frysskåpet. Det kan orsaka felfunktion eller elektrisk stöt.
3. Om gas läcker från en behållare, ta inte ut eller sätt i stickproppen. Det kan orsaka gnistor och brand.
4. Barn skall hållas under tillsyn så att de inte kan leka med enheten.
5. Om sladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, tillverkarens servicerepresentant eller motsvarande behörig person för att undvika fara.
6. Håll ventilationsöppningarna i enhetens hölje fria från hinder.
7. Använd inte mekaniska anordningar eller andra medel för att påskynda avfrostnings processen, utom sådana som rekommenderas av tillverkaren.
8. Skada inte kylkretsen.
9. Använd inte elektriska apparater inuti enheten, utom när så rekommenderas av tillverkaren.

Tänk på

- Undvik att öppna dörren för ofta, särskilt när vädret är fuktigt och varmt. Ha dörren öppen så kort tid som möjligt.
- Kontrollera regelbundet att enheten får tillräcklig ventilation (tillräcklig luftcirkulation bakom enheten).
- För hushållskyl- och frysskåp i normala temperaturer, ställ termostatreglaget i ett mittläge.
- Innan du fyller enheten med matvaror, se till att de har svalnat till rumstemperatur.
- Is- och frostsikt ökar energiförbrukningen. Frosta av kylelementen när skiktet är 3 – 5 mm tjockt.
- Om enheten har en yttre kondensor på baksidan ska den alltid hållas fri från damm eller andra föroreningar.
- Följ alltid instruktionerna som ges i avsnitten om placering av enheten och om metoder att spara energi. Annars blir energiförbrukningen betydligt högre än nödvändigt.

Installation

1. Ställ frysskåpet på ett stadigt underlag. För att förhindra vibrationer och buller måste frysskåpet nivåjusteras med hjälp av de främre fötterna.
2. Välj ett väl ventilerat utrymme med minst 10 cm fritt utrymme runt frysskåpet.
3. Placera inte frysskåpet i direkt solljus eller nära värmekällor som en ugn eller varmvattenberedare.

Varning: Denna enhet måste anslutas till ett jordat eluttag.

Användning

Innan du ansluter frysskåpet för första gången ta bort allt emballage och rengör. Torka med en mjuk trasa.

TEMPERATURSTYRNING

Temperaturen i frysskåpet styrs med hjälp av termostatreglaget inuti frysskåpet. Vrid termostatreglaget till högre eller lägre värden för att reglera temperaturen i frysskåpet. På reglaget finns markeringarna "MIN, NOR, MAX och OFF" för de olika temperaturalternativen. MIN är den högsta temperaturen medan MAX är den lägsta. Ställ reglaget i läge NOR för normal användning. Ställ reglaget i andra positioner om NOR ger för hög eller för låg temperatur.

FÖRVARING AV DJUPFRYST MAT

När du använder frysskåpet för första gången eller efter en avfrostning, låt temperaturreglaget stå i läge MAX i minst två timmar innan några livsmedel placeras i frysskåpet. Alla frysta livsmedel du köper ska placeras i frysskåpet så snart som möjligt för att undvika att de tinar upp. Följ alltid de rekommendationer för förvaring som tillverkaren har tryckt på förpackningen av frysta livsmedel.

INFrysNING AV FÄRSKA LIVSMEDEL

Se till att hålla god hygien vid hantering av livsmedel. Frysning i sig steriliserar inte livsmedel. Det är lämpligt att frysa in livsmedel portionsvis snarare än i stora förpackningar. Lägg aldrig heta eller ens varma livsmedel i frysskåpet. Vid förvaring av frysta livsmedel, packa produkterna i plastpåsar, aluminiumfolie eller frysburkar och placera i frysskåpet.

Avfrostning

- Ta ut stickproppen ur vägguttaget, öppna dörren och placera allt innehåll på en sval plats.
- Ta bort frost och is med en skrapa, eller låt temperaturen öka tills isen smälter.
- Torka bort resterande is och vatten.
- Anslut därefter frysskåpet till elnätet på nytt.

Rengöring av frysskåpet

- Innan du börjar rengöra frysskåpet, ta ut stickproppen från eluttaget.
- Använd ljummet vatten och torka sedan med en mjuk trasa.
- Dörrtätningen blir lätt smutsig och får beläggning. Rengör den ofta.

Följande förhållanden är inte fel

- Ett svagt kvillrande ljud av kylmedium som passerar rörledningarna.
- Hög temperatur hos kompressorn.

Felsökning

Om något fel skulle inträffa, undersök och åtgärda det så som beskrivs i följande tabell.

Symtom	Inspektion
Frysskåpet fungerar inte	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera att stickproppen är korrekt isatt i vägguttaget • Kontrollera att det finns spänning i vägguttaget genom att ansluta en annan enhet.
Frysskåpet bullrar under drift	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera att frysskåpet är nivåjusterat.
Frysskåpet blir inte tillräckligt kallt	<ul style="list-style-type: none"> • Om dörren har öppnats för ofta, eller om den har lämnats öppen ett tag dröjer det längre för frysskåpet att nå den inställda temperaturen. • Kontrollera om luftflödet på baksidan av frysskåpet reduceras på grund av otillräckligt avstånd till vägg.

Om ingen av ovanstående faktorer verkar orsaka problemet, kontakta vår kundtjänst för omgående hjälp.

Längre driftuppehåll

Om frysskåpet inte ska användas under en längre tid, gör på följande sätt:

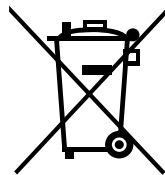
- Ta ut stickproppen från eluttaget.
- Rengör och torka insidan enligt instruktionerna under rubriken "Rengöring av frysskåpet".
- Lämna dörren öppen för att förhindra att obehagliga lukter byggs upp medan frysskåpet inte används.

Materialåtervinning

Eliminera förpackningsmaterialet enligt lokalt gällande föreskrifter.

Gamla enheter har fortfarande ett visst restvärde. Korrekt och miljövänlig eliminering säkerställer att värdefulla råvaror kan återvinnas och användas på nytt.

Köldmediet som används i enhetens kylkrets samt isoleringsmaterialet kräver särskilda hanteringsrutiner. Se till att inga av rören på baksidan av enheten är skadade inför eliminering. Aktuell information om alternativ för eliminering av uttjänt enhet och förpackningsmaterial till ny enhet kan erhållas från din kommun.



Teknisk information

Elvita frysskåp	MOD NR CFS2132V
Total inre volym	32 liter
Bredd	472 mm
Djup	450 mm
Höjd	492 mm
Vikt	16,5 kg
Elanslutning	220 – 240 V 50 Hz
Köldmedia	R600a
Rekommenderad rumstemperatur	16 – 32 °C

INNHold

Sikkerhetsinstrukser	9
Husk	10
Installasjon	10
Bruk	10
Avriming	11
Rengjøring av fryseskapet	11
Disse forholdene er ikke tegn på feil	11
Feilsøking	12
Lengre driftsopphold	12
Materialgjenvinning	13
Teknisk informasjon	13

GRATULERER MED DITT NYE ELVITA FRYSESKAP!

Les bruksanvisningen nøye
Apparatet er beregnet på husholdningsbruk.

ADVARSEL!

Hold øye med små barn og pass på at de ikke leker med apparatet.
Apparatet må være koblet til et jordet strømuttak.

Sikkerhetsinstruksjer

1. Før du kobler apparatet til strømmettet, må du kontrollere at dataene på merkeskiltet samsvarer med dataene for strømmettet. Støpselet skal kunne settes rett i stikkontakt. Adaptere kan forårsake overoppheting.
2. La det ikke sprute vann på fryseskapet. Det kan føre til funksjonsfeil og/eller elektrisk støt.
3. Hvis det lekker gass fra en beholder, må du ikke ta ut eller sette i støpselet. Det kan forårsake gnister og brann.
4. Hold øye med barna, og sørg for at de ikke kan leke med apparatet.
5. Hvis ledningen er skadet, må den skiftes av produsenten, produsentens servicerepresentant eller tilsvarende godkjent person for å unngå fare.
6. Pass på at ingenting er til hinder for apparatets ventilasjonsåpninger.
7. Bruk ikke mekaniske innretninger eller andre midler til å påskynde avrimingsprosessen, med unntak av slike som blir anbefalt av produsenten.
8. Skad ikke kjølekretsen.
9. Bruk ikke elektriske apparater inni fryseskapet, med mindre det er anbefalt av produsenten.

Husk

- Unngå åpne døren for ofte, spesielt når været er fuktig og varmt. Ha døren åpen så kort tid som mulig.
- Kontroller regelmessig at apparatet har god nok ventilasjon (tilstrekkelig luftsirkulasjon bak apparatet).
- På kjøle- og fryseskap til husholdningsbruk i normal temperatur stiller du temperaturkontrollen i midtstilling.
- Før du fyller apparatet med matvarer, bør matvarene ha kjølt seg ned til romtemperatur.
- Lag av is og rim vil øke strømforbruket. Rim av kjøleelementet når laget er blitt 3 – 5 mm tykt.
- Hvis apparatet har en ytre kondensator på baksiden, skal den alltid holdes fri for støv og annen forurensing.
- Følg alltid anvisningene som gis i avsnittene om plassering av apparatet, og om måter du kan spare energi på. Hvis ikke, blir energiforbruket betydelig høyere enn nødvendig.

Installasjon

1. Sett fryseskabet på et stødig underlag. For å hindre vibrasjoner og støy må fryseskabet nivåjusteres ved hjelp av de fremre føttene.
2. Velg et ventilert rom med minst 10 cm ledig plass rundt fryseskabet.
3. Fryseskabet må ikke plasseres i direkte sollys eller nær varmekilder som ovner eller varmtvannsberedere.

Advarsel: Apparatet må være koblet til et jordet strømuttak.

Bruk

Før du kobler til fryseskabet for første gang, må du fjerne all emballasje og rengjøre skabet. Tørk av skabet med en myk klut.

TEMPERATURSTYRING

Temperaturen i fryseskabet styres ved hjelp av temperaturkontrollen på innsiden av fryseskabet. Vri temperaturkontrollen mot høyere eller lavere verdi når du vil justere temperaturen i fryseskabet. Kontrollen er merket med de ulike temperaturalternativene: MIN, NOR, MAX og OFF. MIN er den høyeste temperaturen, og MAX er den laveste. Velg innstillingen NOR til normal bruk. Hvis NOR gir for høy eller lav temperatur, velger du et av de andre alternativene.

OPPBEVARING AV DYPFRYSTE MATVARER

Når du bruker fryseskapet for første gang eller etter en avriming, lar du temperaturkontrollen stå på MAX i minst to timer før du legger matvarer i fryseskapet. Alle frosne matvarer som du kjøper, skal legges i fryseskapet så snart som mulig for å unngå at de tiner. Følg alltid anbefalingene for oppbevaring som produsenten har trykt på emballasjen på frosne matvarer.

INNFrysING AV FERSKE MATVARER

Vær nøye med hygienen når du håndterer matvarer. Frysing vil ikke sterilisere matvarene. Det kan være lurt å fryse matvarene porsjonsvis i stedet for i store pakker/beholdere. Legg aldri varme eller lunkne matvarer i fryseskapet. Når du skal oppbevare frosne matvarer, pakker du produktene i plastposer, aluminiumsfolie eller oppbevaringsbokser og plasserer dem i fryseskapet.

Avriming

- Ta ut støpselet fra stikkkontakten, åpne døren, og plasser alt innholdet på et kjølig sted.
- Fjern rim og is med en skrape, eller la temperaturen øke til isen smelter.
- Tørk bort rester av is og vann.
- Til slutt kobler du strøm på fryseskapet igjen.

Rengjøring av fryseskapet

- Før du begynner å rengjøre fryseskapet, trekker du støpselet ut av kontakten.
- Bruk lunkent vann, og tørk av med en myk klut.
- Dørens pakning har lett for å bli skitten og få et belegg. Rengjør pakningen ofte.

Disse forholdene er ikke tegn på feil

- En svakt sildrende lyd av kjølevæske som sirkulerer i rørene
- Høy temperatur i kompressoren

Feilsøking

Skulle det oppstå feil, kan du undersøke og treffe tiltak som beskrevet i tabellen under.

Symptom	Tiltak
Fryseskapet fungerer ikke	<ul style="list-style-type: none"> • Kontroller at støpselet er riktig satt i stikkkontakten. • Kontroller at det er strøm på stikkkontakten, ved å koble til et annet apparat.
Fryseskapet bråker når det er i bruk	<ul style="list-style-type: none"> • Kontroller at fryseskapet er nivåjustert (står plant).
Fryseskapet blir ikke kaldt nok	<ul style="list-style-type: none"> • Hvis døren har vært åpnet for ofte, eller hvis den har stått oppe en stund, tar det lengre tid før fryseskapet oppnår innstilt temperatur. • Kontroller om luftsirkulasjonen på baksiden av fryseskapet blir hindret på grunn av utilstrekkelig avstand til veggen.

Hvis ingen av forslagene over ser ut til å være årsaken, kontakter du kundeavdelingen vår for å få hjelp.

Lengre driftsopphold

Hvis fryseskapet ikke skal brukes på en stund, gjør du følgende:

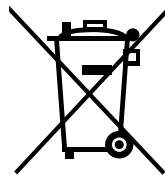
- Koble fryseskapet fra strømmettet ved å trekke støpselet ut av stikkkontakten.
- Rengjør og tørk av innsiden i samsvar med beskrivelsen under overskriften "Rengjøring av fryseskapet".
- La døren stå åpen for å hindre at det bygger seg opp ubehagelig lukt mens fryseskapet ikke er i bruk.

Materialgjenvinning

Kasser emballasjen i samsvar med lokalt gjeldende regler.

Gamle apparater har fortsatt en viss restverdi. Med riktig og miljøvennlig kassering kan verdifulle råvarer gjenvinnes og brukes på nytt.

Kjølevæsken som brukes i apparatets kjølekrets, og isolasjonsmaterialet krever spesialbehandling. Før du kasserer apparatet, må du kontrollere at ingen av rørene på baksiden er skadet. Aktuell informasjon om hva du gjør med utslitte apparater og emballasje på nye enheter får du hos kommunen.



Teknisk informasjon

Elvita fryseskap	MOD NR CFS2132V
Samlet innvendig volum	32 liter
Bredde	472 mm
Dybde	450 mm
Høyde	492 mm
Vekt	16,5 kg
Strømtilkobling	220 – 240 V 50 Hz
Kjølevæske	R600a
Anbefalt romtemperatur	16 – 32 °C

CONTENTS

Safety instructions 15

Important..... 16

Installation..... 16

Use 16

Defrosting..... 17

Cleaning the freezer 17

The following conditions are not faults..... 17

Troubleshooting 18

Long breaks in use..... 18

Materials recycling 19

Technical data..... 19

CONGRATULATIONS ON YOUR NEW ELVITA FREEZER!

Read the user manual thoroughly!
This unit is designed for domestic use.

WARNING!

So that they do not play with the unit, young children must be kept under supervision.
This unit must be connected to an earthed power outlet.

Safety instructions

1. Before connecting the freezer to mains power, check that the data on the rating plate matches that for the mains. It should be possible to insert the plug directly into the power outlet. An adapter can cause overheating.
2. Do not let water splash onto the freezer. This can lead to malfunctions or electric shocks.
3. If gas is leaking from a container, do not insert or remove the plug. This can lead to sparks and fires.
4. Supervise children and ensure that they cannot play with the appliance.
5. If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's service representative or a similarly qualified person. This is to prevent the possibility of danger.
6. Keep the ventilation openings in the unit's casing free from obstruction.
7. Do not use mechanical devices or other means to accelerate defrosting – use only those devices/means recommended by the manufacturer.
8. Do not damage the refrigeration circuit.
9. Except where recommended by the manufacturer, do not use electrical appliances inside the unit.

Important

- Avoid opening the door too often, especially when the weather is humid and warm. The door should only be open for as short a time as possible.
- Regularly check that the unit is adequately ventilated (i.e. there is adequate air circulation behind the appliance).
- For domestic refrigerators and freezers in normal temperatures, set the temperature control to a middle position.
- Before filling the unit with foodstuffs, ensure that they have cooled to room temperature.
- Ice and frost coatings increase energy consumption. Defrost the refrigeration element when the coating is 3 – 5 mm thick.
- If the unit has an external condenser on its rear, always keep the condenser free from dust and other contaminants.
- Always follow the instructions given in the sections on unit placement and methods for saving energy. If you do not, energy consumption will be far higher than necessary.

Installation

1. Position the freezer on a firm surface. To prevent vibration and noise, the freezer's front feet must be adjusted so that the freezer is level.
2. Select a well-ventilated space where the clearance around the freezer is at least 10 cm.
3. Do not position the freezer in direct sunlight or near heat sources such as a cooker or a water heater.

Warning! This unit must be connected to an earthed power outlet.

Use

Before plugging in the freezer for the first time, remove all packaging and clean the unit. Dry with a soft cloth.

TEMPERATURE CONTROL

The temperature in the freezer is controlled via the temperature control inside the freezer. To adjust the temperature in the freezer, turn the temperature control to higher or lower values. The control has the markings "MIN", "NOR", "MAX" and "OFF" for the different temperature settings. MIN is the highest temperature and MAX is the lowest. For normal use, set the control to NOR. If NOR gives a too high or too low a temperature, set the control to another position.

STORING DEEP-FROZEN FOOD

When using the freezer for the first time or after defrosting, set the temperature control to MAX for at least two hours before any foodstuffs are placed in the freezer. To avoid thawing, all the frozen foodstuffs you buy must be placed in the freezer as soon as possible. Always follow the storage instructions that the manufacturer prints on the packaging of frozen foodstuffs.

FREEZING FRESH FOODSTUFFS

Ensure that good hygiene is maintained when handling foodstuffs. Freezing does not, in itself, sterilise foodstuffs. It is a good idea to freeze foodstuffs in portions rather than in large packages. Never place hot or once warm foodstuffs in the freezer. When storing frozen foodstuffs, pack the products in plastic bags, aluminium foil or freezer containers and place them in the freezer.

Defrosting

- Remove the plug from the power outlet, open the door and place all the contents in a cool place.
- Remove frost and ice with a scraper, or allow the temperature to rise until the ice melts.
- Wipe away any remaining ice and water.
- You can then plug the freezer back in.

Cleaning the freezer

- Before you start cleaning the freezer, remove the plug from the power outlet.
- Use lukewarm water and then dry with a soft cloth.
- The door seal gets dirty easily and acquires a coating. Clean it often.

The following conditions are not faults

- A faint gurgling noise of the refrigerant running through the pipes.
- High compressor temperature.

Troubleshooting

If a fault should occur, investigate and remedy as set out in the following table.

Symptom	Inspection
The freezer does not work	<ul style="list-style-type: none"> • Check that the plug is correctly inserted in the power outlet. • By connecting another unit, check that the power outlet is live.
The freezer makes a noise during operation	<ul style="list-style-type: none"> • Check that the freezer has been adjusted so that it is level.
The freezer does not get cold enough	<ul style="list-style-type: none"> • If the door has been opened too often, or if it has been left open for some time, it will take longer for the freezer to reach its set temperature. • Check whether the air flow to the rear of the freezer has been reduced owing to insufficient distance to walls.

If none of the above factors seems to be causing the problem, contact our customer service department for immediate help.

Long breaks in use

If the freezer is not to be used for some time, do the following:

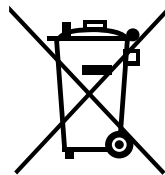
- Disconnect the freezer from the power supply by pulling the plug out of the power outlet.
- Clean and dry the interior as per the instructions under the heading “Cleaning the freezer”.
- To prevent unpleasant smells building up while the freezer is not in use, leave the door open.

Materials recycling

Dispose of packaging materials in accordance with local regulations.

Old units still have a certain residual value. Correct and environment-friendly disposal ensures that valuable raw materials can be recycled and used again.

The refrigerant used in the unit's refrigeration circuit requires special handling as also the insulation materials. Before disposal, ensure that none of the pipes on the rear of the unit are damaged. Your local authority can supply current information on the options for disposing of worn-out units and packaging materials.



Technical data

Elvita freezer	MOD NR CFS2132V
Total internal volume	32 litres
Width	472 mm
Depth	450 mm
Height	492 mm
Weight	16,5 kg
Electrical connection	220 – 240 V 50 Hz
Refrigerant	R600a
Recommended room temperature	16 – 32 °C

INDHOLD

Sikkerhedsinstruktioner	21
Bemærk	22
Installation	22
Anvendelse	22
Afrimning	23
Rengøring af fryseskabet	23
Følgende forhold er ikke en fejl	23
Fejlfinding	24
Længerevarende driftsstop	24
Genbrug af materialer	25
Teknisk information	25

TILLYKKE MED DIT NYE ELVITA FRYSESKAB!

Læs brugsanvisningen omhyggeligt.

Dette produkt er beregnet til brug i private husholdninger.

ADVARSEL!

Små børn skal holdes under opsyn, så de ikke leger med produktet. Dette produkt skal tilsluttes en stikkontakt med jord.

Sikkerhedsinstruktioner

1. Inden fryseskabet tilsluttes til forsyningsnettet, skal det kontrolleres, at dataene på typeskiltet stemmer overens med dataene for forsyningsnettet. Det skal være muligt at stikke stikket direkte ind i stikkontakten i væggen. En adapter kan forårsage overophedning.
2. Undgå at sprøjte vand på fryseskabet. Dette kan resultere i fejlfunktion eller elektrisk stød.
3. Hvis der lækker gas fra en beholder, må du ikke tage skabets stik ud af eller sætte det i stikkontakten i væggen, da dette kan forårsage gnister og brand.
4. Børn skal holdes under opsyn, så de ikke leger med produktet.
5. Hvis strømforsyningsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en anden autoriseret person for at undgå farer.
6. Hold ventilationshullerne i produktets kabinet fri for forhindringer.
7. Brug ikke mekaniske anordninger eller andre midler, udover de, der anbefales af producenten, til at fremskynde afrimningsprocessen.
8. Undgå at beskadige kølemiddelkredsløbet.
9. Brug ikke elektriske apparater inde i produktet, undtagen som anbefalet af producenten.

Bemærk

- Undgå at åbne døren for tit, særligt ved fugtigt eller varmt vejr. Luk døren så hurtigt som muligt.
- Kontroller jævnligt, at der er tilstrækkelig ventilation omkring produktet (der skal være tilstrækkelig ventilation bag produktet).
- Ved køleskabe og fryseskabe til brug i private husholdninger ved normale temperaturer, indstilles termostatknappen i den midterste position.
- Inden du fylder produktet med fødevarer, skal de køle af til rumtemperatur.
- Lag af is øger energiforbruget. Afrim køleelementerne, når islaget er ca. 3-5 mm tykt.
- Hvis produktet har en udvendig kondensator på bagsiden, skal den altid holdes fri af støv og andre forureninger.
- Følg altid instruktionerne, som beskrevet i afsnittet om placering af produktet og måderne at spare energi på. Ellers vil energiforbruget blive betydeligt større end nødvendigt.

Installation

1. Placer fryseskabet på en fast underlag. For at forhindre vibrationer og støj skal fryseskabet justeres ved hjælp af de forreste fødder, så det står i vater.
2. Vælg et godt ventileret sted, hvor der er mindst 10 cm luft omkring fryseskabet.
3. Placer ikke fryseskabet i direkte sollys eller i nærheden af varmekilder som ovne eller varmtvandsbeholdere.

Advarsel: Dette produkt skal tilsluttes en stikkontakt med jord.

Anvendelse

Inden fryseskabet tilsluttes første gang, skal alt emballage fjernes og fryseskabet rengøres. Tør efter med en blød klud.

TEMPERATURSTYRING

Temperaturen i fryseskabet styres ved hjælp af termostatknappen inde i fryseskabet. Drej termostatknappen til en højere eller lavere værdi for at regulere temperaturen i fryseskabet. Termostatknappen er forsynet med markeringerne "MIN, NOR, MAX og OFF" for de forskellige temperaturalternativer. MIN er den højeste temperatur, mens MAX er den laveste. Stil knappen på NOR for normal anvendelse af fryseskabet. Stil knappen i en anden position, hvis temperaturen bliver for høj eller for lav med NOR.

OPBEVARING AF DYBFROSNE FØDEVARER

Når du tager fryseskabet i brug første gang eller efter en afrimning, skal temperaturregulatoren stå i position MAX i mindst to timer, inden der stilles fødevarer ind i fryseskabet. Alle frosne fødevarer, som du køber, skal placeres i fryseskabet så hurtigt som muligt, så de ikke når at tø op. Følg altid producentens anbefalinger for opbevaring af frosne fødevarer, og som fremgår af emballagen.

INDFRYSNING AF FERSKE FØDEVARER

Sørg for at holde en god hygiejne ved håndtering af fødevarer. Frysning i sig selv, steriliserer ikke fødevarer. Det er bedre at indfryse små pakker af fødevarer frem for store pakker. Læg aldrig varme fødevarer ind i fryseskabet. Ved opbevaring af frosne fødevarer, skal de indpakkes i fryseposer, alu-folie eller frysebakker og placeres i fryseskabet.

Afrimning

- Tag stikket ud af stikkontakten i væggen, åbn døren og placer alle fødevarer et køligt sted.
- Fjern is med en skraber eller lad isen tø af sig selv.
- Tør den resterende is og smeltevand af.
- Tilslut derefter strømmen til fryseskabet igen.

Rengøring af fryseskabet

- Inden du rengør fryseskabet, skal stikket tages ud af stikkontakten i væggen.
- Brug lunkent vand og tør efter med en blød klud.
- Dørpakningen bliver let snavset og får belægninger. Rengør den så tit som muligt.

Følgende forhold er ikke en fejl

- En svag rislende lyd af kølemiddel, som passerer igennem rørene.
- Kompressoren har en høj temperatur.

Fejlfinding

Hvis der indtræffer en fejl, undersøg og følg beskrivelsen i nedenstående tabel.

Symptom	Inspektion
Fryseskabet fungerer ikke	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollér, at stikket er sat korrekt i stikkontakten i væggen. • Kontroller, at der er spænding i stikkontakten ved at tilslutte et andet apparat.
Fryseskabet støjer under driften	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollér om fryseskabet er i vater.
Fryseskabet bliver ikke koldt nok	<ul style="list-style-type: none"> • Hvis døren er blevet åbnet for tit, eller hvis døren har stået åben over længere tid, varer det længere tid, inden fryseskabet kan nå den indstillede temperatur. • Kontroller, om luftstrømmen på bagsiden af fryseskabet er blevet reduceret på grund af for lille afstand til væggen.

Hvis ingen af ovenstående faktorer er skyld i problemet, kontakt da kundeservice for omgående hjælp.

Længerevarende driftsstop

Hvis fryseskabet ikke skal bruges i en længere periode, gøres følgende:

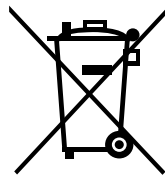
- Tag stikket ud af stikkontakten i væggen.
- Rengør og tør fryseskabet af indvendigt i overensstemmelse med instruktionerne under afsnittet "Rengøring af fryseskabet".
- Lad døren stå åben for at forhindre dårlig lugt inde i fryseren, mens den ikke er i brug.

Genbrug af materialer

Bortskaf emballagematerialet i overensstemmelse med de lokale forskrifter.

Gamle produkter har stadig en vis restværdi. Korrekt og miljøvenlig bortskaffelse sikrer, at værdifulde råvarer kan genbruges og genanvendes på ny.

Kølemidlet, som anvendes i produktets kølekredsløb, og isoleringsmaterialet kræver særskilte håndteringsprocedurer. Før bortskaffelse skal det kontrolleres, at ingen af rørene på bagsiden af produktet er beskadiget. Aktuelle informationer om alternativ bortskaffelse af udtjente produkter og emballagemateriale fra et nyt produkt, kan fås hos kommunen.



Teknisk information

Elvita fryseskab	MOD NR CFS2132V
Samlet indvendig volumen	32 liter
Bredde	472 mm
Dybde	450 mm
Højde	492 mm
Vægt	16,5 kg
Eltilslutning	220-240 V 50 Hz
Kølemiddel	R600a
Anbefalet rumtemperatur	16-32 °C

SISÄLLYSLUETTELO

Turvallisuusohjeet	27
Tärkeää	28
Asennus	28
Käyttäminen	28
Sulatus	29
Pakastimen puhdistaminen	29
Normaaliin toimintaan kuuluvia 'oireita'	29
Vianmääritys	30
Ennen pidempää käyttötaukoa	30
Materiaalien kierrätys	31
Tekniset tiedot	31

ONNITTELUT UUDEN ELVITA-PAKASTIMEN HANKINNASTA!

Lue käyttöohje huolellisesti.
Laitte on tarkoitettu kotitalouskäyttöön.

VAROITUS!

Pidä lapsia silmällä, sillä laitteella ei saa leikkiä. Laitte on liitettävä maadoitettuun pistorasiaan.

Turvallisuusohjeet

1. Tarkista ennen laitteen liittämistä pistorasiaan, että sähköverkon ominaisuudet vastaavat laitteen arvokilven tietoja. Pistoke on voitava liittää suoraan pistorasiaan. Sovitteen käyttäminen voi johtaa ylikuumentumiseen.
2. Pakastimen päälle ei saa roiskua vettä. Se voi johtaa toimintahäiriöihin tai sähköiskuun.
3. Mikäli järjestelmästä vuotaa kaasua, pistoketta ei saa irrottaa pistorasiasta tai liittää siihen. Muuten vaarana on kipinöinnin aiheuttama tulipalo.
4. Pidä lapsia silmällä, sillä laitteella ei saa leikkiä.
5. Vaurioituneen virtajohdon saa turvallisuussyistä vaihtaa vain valmistaja, valmistajan valtuuttama huoltoliike tai henkilö, jolla on vastaava pätevyys.
6. Laitteen kotelossa olevia ilmanvaihtoaukkoja ei saa peittää.
7. Laitteen sulatusta saa nopeuttaa keinotekoisesti työkaluilla tai muutoin vain, mikäli valmistaja suosittelee sitä.
8. Älä vahingoita kylmäainepiiriä.
9. Älä käytä laitteen sisällä sähkölaitteita, ellei valmistaja nimenomaan suosittele sitä.

Tärkeää

- Vältä laitteen oven avaamista liian usein, varsinkin, kun sää on kostea ja lämmin. Pidä laitteen ovea auki mahdollisimman lyhyen aikaa.
- Tarkasta säännöllisesti, että laitteen ilmanotto toimii hyvin (ilma pääsee kiertämään riittävästi laitteen takana).
- Normaaleissa kotitalouslämpötiloissa termostaattisäätimen oikea asento löytyy säätöalueen keskeltä.
- Anna elintarvikkeiden jäähtyä huonelämpötilaan, ennen kuin sijoitat ne laitteeseen.
- Jää- ja huurrekerros lisää energiankulutusta. Sulata laite, kun kerroksen paksuus on 3–5 mm.
- Mikäli laitteen takana on ulkoinen lauhdutin, se on pidettävä aina pölyttömänä ja puhtaana.
- Noudata aina laitteen sijoittamista ja energian säästämistä käsittelevissä kappaleissa annettuja ohjeita. Muuten laite kuluttaa energiaa tarpeettoman paljon.

Asennus

1. Sijoita pakastin vakaalle alustalle. Pakastimen vaakasuoruus on säädettävä etureunassa olevien jalkojen avulla, jotta käynnistä ei aiheudu turhaa tärinää ja epänormaaleja ääniä.
2. Sijoituspaikassa on oltava hyvä ilmanvaihto ja vähintään 10 cm vapaata tilaa laitteen ympärillä.
3. Älä sijoita pakastinta suoraan auringonpaisteeseen tai uunin tai lämminvesivaraajan kaltaisten lämmönlähteiden lähelle.

Varoitus: Laite on liitettävä maadoitettuun pistorasiaan.

Käyttäminen

Poista kaikki pakkausmateriaalit ja puhdista laite, ennen kuin otat sen käyttöön. Pyyhi pinnat pehmeällä liinalla.

LÄMPÖTILAN SÄÄTÄMINEN

Pakastimen lämpötilaa säädetään sen sisällä olevalla termostaattisäätimellä. Lämpötila asetetaan kiertämällä säädintä kohti suurempaa tai pienempää arvoa. Säätimeen on merkitty asetusvaihtoehdot "MIN, NOR, MAX ja OFF". MIN tarkoittaa korkeinta lämpötilaa ja MAX alinta. Normaalikäytössä säädin asetetaan asentoon NOR. Mikäli lämpötila on NOR-asetuksella liian korkea tai matala, käytetään termostaatin muita asentoja.

PAKASTETUN RUOAN SÄILYTTÄMINEN

Ensimmäisellä käyttökerralla ja aina sulatuksen jälkeen termostaattisäädin käännetään MAX-asentoon vähintään kahdeksi tunniksi ennen elintarvikkeiden lisäämistä.

Pakastettuna hankitut elintarvikkeet on laitettava pakastimeen aina mahdollisimman pian, etteivät ne ala sulaa. Noudata aina pakasteiden valmistajien antamia ohjeita, jotka on painettu kunkin tuotteen pakkaukseen.

TUOREIDEN ELINTARVIKKEIDEN PAKASTAMINEN

Huolehdi hyvästä hygieniasta elintarvikkeiden käsittelyssä. Pakastaminen ei hävitä mikrobeja elintarvikkeista. Elintarvikkeet kannattaa pakastaa pienempinä annoksina suurpakkausten sijaan. Pakastimeen ei saa koskaan laittaa kuumia tai edes lämpimiä elintarvikkeita. Pakastettavat tuotteet tulee pakata muovipusseihin, alumiinifolioon tai pakastusrasioihin.

Sulatus

- Ota pistoke pistorasiasta, avaa ovi ja siirrä kaikki pakasteet viileään paikkaan.
- Poista huurre ja jää kaapimella, tai anna jään sulaa lämpötilan nousemisen myötä.
- Poista loput jäät ja vesi, ja kuivaa pinnat.
- Liitä pistoke takaisin pistorasiaan.

Pakastimen puhdistaminen

- Ota pistoke pistorasiasta, ennen kuin aloitat pakastimen puhdistamisen.
- Puhdista pinnat haalealla vedellä ja kuivaa pehmeällä liinalla.
- Oven tiiviste likaantuu helposti, jolloin siihen voi muodostua kerrostumia. Puhdista tiiviste usein.

Normaaliin toimintaan kuuluvia 'oireita'

- Soliseva ääni on normaali ja johtuu kylmäaineen liikkeistä putkistossa.
- Kompressorin kuumentuminen on normaalia.

Vianmääritys

Seuraavat ongelmat voit tarkastaa ja korjata itse.

Oire	Toimenpide
Pakastin ei toimi	<ul style="list-style-type: none"> Tarkista, että pistoke on pistorasiassa oikein. Tarkasta toisen laitteen avulla, että pistorasiaan tulee virtaa.
Pakastin pitää kovaa ääntä	<ul style="list-style-type: none"> Tarkista, että pakastimen vaakasuoruus on säädetty oikein.
Lämpötila ei laske riittävästi	<ul style="list-style-type: none"> Jos ovea avattu liian usein tai se ollut auki pitkään, asetetun lämpötilan saavuttaminen kestää pidempään. Tarkista, ettei laite ole liian lähellä seinää, sillä se heikentää ilman kiertämistä laitteen ympärillä.

Mikäli ongelma ei ratkea alla kuvatuilla toimenpiteillä, ota yhteyttä asiakaspalveluumme.

Ennen pidempää käyttötaukoa

Mikäli pakastinta ei ole tarkoitus käyttää pitkään aikaan:

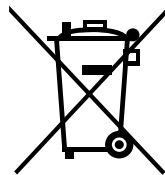
- Ota pistoke pistorasiasta.
- Puhdista ja kuivaa sisäpinnat kappaleessa ”Pakastimen puhdistaminen” annettujen ohjeiden mukaan.
- Jätä ovi raolleen niin, ettei pakastimeen muodostu käyttötaun aikana epämiellyttävää hajua.

Materiaalien kierrätys

Hävitä pakkausmateriaalit paikallisten määräysten mukaisesti.

Vanhoilla laitteilla on edelleen tietty jäännösarvo. Oikea ja ympäristöä säästävä hävitystapa varmistaa, että arvokkaat raaka-aineet saadaan kierrätykseen ja voidaan käyttää uudelleen.

Laitteen eristemateriaali ja jäähdytyslaitteistossa oleva kylmäaine vaativat erikoiskäsittelyä. Varmista ennen hävittämistä, etteivät laitteen takana olevat putket ole vaurioituneet. Tietoa pakkausmateriaalien ja käytöstä poistettujen laitteiden vastaanottopisteistä saat omalta kunnaltasi.



Tekniset tiedot

Elvita Pakastin	MALLINRO CFS2132V
Kokonaistilavuus	32 litraa
Leveys	472 mm
Syvyys	450 mm
Korkeus	492 mm
Paino	16,5 kg
Sähköliitântä	220–240 V 50 Hz
Kylmäaine	R600a
Sijoituspaikan suosituslämpötilä	16–32 °C

EFNISYFIRLIT

Öryggisleiðbeiningar.....	33
Mikilvægt.....	34
Uppsetning.....	34
Notkun.....	34
Afþíðing.....	35
Þrifa frystiskápin 35	35
Eftirfarandi ástand er ekki galli.....	35
Bilanagreining.....	36
Langt hlé milli notkunar.....	36
Endurvinnsla efnis.....	37
Tæknilegar upplýsingar.....	37

TIL HAMINGJU MEÐ NÝJA ELVITA FRYSTISKÁPINN ÞINN!

Lestu notkunarleiðbeiningarnar vandlega.
Þetta tæki er hannað til heimilisnotkunar.

VIÐVÖRUN!

Umsjón skal höfð með börnum til að þau leiki sér ekki að tækinu. Þetta tæki verður að tengja við jarðtengda innstungu.

Öryggisleiðbeiningar

1. Áður en þú tengir frystiskápinn í samband, skaltu athuga að upplýsingar á málgildi séu í samræmi við innstungu. Það á að vera hægt að tengja klóna beint í innstunguna. Millistykki gæti leitt til ofhitnunar.
2. Ekki leyfa vatni að skvettast á frystiskápinn. Slíkt getur leitt til truflana eða rafstuðs.
3. Ef gas lekur út úr geymi skaltu ekki setja klóna í né úr innstungu. Slíkt getur valdið neista eða eldsupptökum.
4. Umsjón skal höfð með börnum til að þau leiki sér ekki að tækinu.
5. Í þágu öryggis skal skipta um rafmagnssnúru ef hún er skemmd og skal fulltrúi framleiðandans eða álíka viðurkenndur aðili sjá um það.
6. Haltu loftræstiopum í húsi tækisins ávallt opnum og lausum við fyrirstöður.
7. Ekki nota nein tæki eða aðrar leiðir til að hraða fyrir afþíðingu, önnur en þau sem framleiðandinn ráðleggur að nota.
8. Skemmið ekki kælikerfið.
9. Ekki nota rafmagnsverkfæri innan í tækinu, nema þar sem mælt er með því af framleiðanda.

Mikilvægt

- Forðastu að opna hurðina of oft, sérstaklega þegar rakt og hlýtt er í veðri. Skildu hurðina eftir opna í eins stuttan tíma og mögulegt er.
- Kannaðu reglulega hvort tækið sé nægilega vel loftræst (þ.e.a.s. nægilegt loftflæði sé bak við ísskáp).
- Fyrir ísskápa og frystiskápa í venjulegu hitastigi, skaltu stilla hitastigsstýringuna á miðjustöðu.
- Áður en þú fyllir tækið af matvælum, skaltu vera viss um að þau hafi kólnað niður í stofuhita.
- Ís- og hrímlög auka við orkunotkun. Afþíddu tækið ef íslag er orðið 3–5 mm að þykkt.
- Ef tækið er með ytri þétti á bakhlið, skal ávallt halda þéttinum lausum við ryk og önnur óhreinindi.
- Fylgdu ávallt leiðbeiningum í köflum um staðsetningu á tækinu og leiðir til orkusparnaðar. Ef þú gerir það ekki mun orkunotkunin verða mun hærrí en nauðsynlegt er.

Uppsetning

1. Settu frystiskápinn á stöðugan flöt. Til að koma í veg fyrir titring og hávaða, skal stilla fætur að framan þannig að frystiskápurinn standi rétt.
2. Veldu vel loftræst rými þar sem bil kringum frystiskápinn er að minnsta kosti 10 cm.
3. Ekki staðsetja frystiskápinn í beint sólarljós eða nálægt hitagjafa eins og ofni eða vatnshitara.

Viðvörðun: Þetta tæki verður að tengja við jarðtengda innstungu.

Notkun

Áður en þú tengir frystiskápinn í fyrsta skipti skaltu fjarlægja allar umbúðir og hreinsa tækið. Þurrkaðu með mjúkum klút.

HITASTIGSSTÝRING

Hitastiginu í frystiskápnnum er stýrt með hitastigsstýringunni inni í frystiskápnnum. Til að breyta hitastiginu í frystiskápnnum skaltu snúa hitastigsstýringunni á hærrí eða lægri gildi. Stýringin er með merkingunum „MIN, NOR, MAX og OFF“ fyrir mismunandi hitastigsstillingar. MIN er hæsta hitastigið og MAX er það lægsta. Fyrir venjulega notkun skaltu setja stillinguna á NOR. Ef NOR stillingin leiðir til of hás eða lágs hita skaltu breyta stillingunni.

GEYMSLA Á DJÚPFRYSTUM MAT

Þegar þú notar frystiskápin í fyrsta skipti eða eftir afþíðingu skaltu stilla hitastigið á MAX í að minnsta kosti 2 klst. áður en matvæli eru sett í frystiskápin. Til að koma í veg fyrir að þau þiðni skaltu setja öll aðkeypt fryst matvæli í frystiskápin eins fljótt og mögulegt er. Fylgdu alltaf áprentuðum geymsluleiðbeiningum framleiðandans á umbúðum frystra matvæla.

FRYSTING Á FERSKUM MAT

Tryggðu að góðu hreinlæti sé haldið við meðhöndlun á matvælum. Frysting ein út af fyrir sig dauðhrein sar ekki matvæli. Það er góð hugmynd að frysta matvæli í skömmtum frekar en í stórum pakkningum. Ekki geyma heit eða upphituð matvæli í frystinum. Við geymslu á frosnum mat skal pakka matvælunum í plastpoka, álpappír eða frystiílát og setja þau í frystiskápin.

Afþíðing

- Taktu klóna úr vegginnstungunni, opnaðu hurðina og settu allt innihaldið á kaldan stað.
- Fjarlægðu ís og hrím með sköfu eða leyfðu hitastiginu að rísa þangað til ísinn þiðnar.
- Þurrkaðu burt ísafganga og vatn.
- Síðan geturðu tengt frystiskápin að nýju.

Þrifa frystiskápin

- Áður en þú byrjar að hreinsa ísskápin, skaltu taka klóna úr innstungunni.
- Notaðu volgt vatn og þurrkaðu síðan af með mjúkum klút.
- Þéttingalistarnir verða auðveldlega óhreinir og safna á sig lögum. Þrifðu oft.

Eftirfarandi ástand er ekki galli

- Dauft gutl hljóð frá kæliþefninu sem rennur gegnum pípunar.
- Hátt hitastig á þjöppunni.

Bilanagreining

Ef þú verður var við galla skaltu kanna og laga samkvæmt meðfylgjandi töflu.

Einkenni	Kanna
Frystiskápurinn virkar ekki.	<ul style="list-style-type: none"> • Kannaðu hvort að rafmagnsklóin hafi verið sett rétt í samband í vegginnstunguna. • Kannaðu hvort innstungan virki með því að tengja annað tæki í það.
Hávaði frá frystiskápnunum meðan hann er í notkun.	<ul style="list-style-type: none"> • Kannaðu hvort frystiskápurinn standi rétt (halli ekki).
Frystiskápurinn verður ekki nægilega kaldur.	<ul style="list-style-type: none"> • Ef hurðin er opnuð of oft eða er skilin eftir opin í ákveðinn tíma, mun það taka lengri tíma fyrir frystiskápin til að ná settu hitastigi. • Kannaðu hvort loftflæði á bakhlið frystiskápsins sé minna en það á að vera vegna ófullnægjandi fjarlægðar frá vegg.

Ef engin ofangreindra þátta virðist vera orsökina að vandamálinu, skaltu hafa samband við þjónustuver okkar til að fá tafarlausa hjálp.

Langt hlé milli notkunar

Ef ekki á að nota tækið í lengri tíma gerðu þá eftirfarandi:

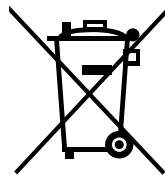
- Taktu rafklóna úr innstungunni.
- Þrífðu og þurrkaðu að innan samkvæmt leiðbeiningum í kaflanum „Þrifa frystiskápin“.
- Skildu hurðina eftir opna til að koma í veg fyrir að ólykt myndist meðan að frystiskápurinn er ekki í notkun.

Endurvinnsla efnis

Fargaðu umbúðum í samræmi við staðbundnar reglugerðir.

Ákveðið hrakvirði er á eldri tækjum. Rétt og umhverfisvæn förgun tryggir að verðmæt hráefni geti verið endurunnin og notuð á ný.

Kæliefnið sem er notað í kælikerfi tækisins þarfnast sérstakrar meðhöndlunar sem og einnig einangrunarefnin. Áður en tækinu er fargað skaltu vera viss um að engar pípur á bakhlið tækisins séu skemmdar. Yfirvöld á staðnum geta gefið upp gildandi upplýsingar um valkosti á förgun á úr sér gengnum tækjum og umbúðum.



TÆKNILEGAR UPPLÝSINGAR

Elvita frystiskápur	GERÐ NR CFS2132V
Samtals innra rúmmál	32 lítrar
Breidd	472 mm
Dýpt	450 mm
Hæð	492 mm
Þyngd	16,5 kg
Tenging við rafmagn	220–240 V 50 Hz
Kæliefni	R600a
Ráðlagður stofuhiti	16–32°C



GARANTI WARRANTY TAKUU ÁBYRGÐ

Kvalitetsgaranti gäller för konsument

Kvalitetsgaranti gjelder for forbrukere

Quality warranty applies to consumer

Kvalitetsgarantien gælder forbrugere

Laatutakuu koskee kuluttaja

Gæðatrygging gildir fyrir neytandann


ELVITA

Elvita products are distributed and marketed by ELON Group AB.

ELON GROUP | +46(0)10-220 40 00 | **ELONGROUP.SE**